Orientación de Entrada para El Curso de Japonés

Año 2027 (Reiwa 9)

Escuela Incorporada de Mie Tokufu Gakuen
Escuela Secundaria Superior de Tokufu
Escuela Técnica Profesional de Tokufu

Mie-ken Kameyama-shi Waga-cho 1789-4

TEL.0595－82－3561 FAX. 0595－82－3511

Introduccíon

Las siguientes son las metas de nuestra escuela.

○ “Escuela que asegura íntegramente el lugar para estudiantes donde ellos gozan de su vida escolar con sus amigos, aceptando estudiantes quienes intentan vencer sus luchas con “Sensación de problemas” y “Dificultades para vivir.”

○ Escuela que lleva a cabo crecimientos más grandes humanamente y mentalmente de estudiantes que cuando entraron a la escuela, mientras ganan ambas “Habilidad académica esencial y fundamental necesitada en la sociedad” y “Habilidad técnica práctica y profesional como profesionales.”

Actualmente en Japón, hay chicos que están tratando de vivir con ahínco luchando con “Sensación de problemas” y “Dificultades para vivir” a causa de su inconveniencia en la conversación japonésa y estudios. La tasa del número de los estudiantes extranjeros que necesitan el apoyo de orientación en japonés en las escuelas elementarias y secundarias básicas públicas en la Prefectura de Mie es No. 1 en Japón (Al primero de mayo de 2019). Por consiguiente, nuestra escuela ha establecido en el año académico 2021 (Reiwa 3) este “**“Curso de japonés” para loglar las metas de ambos el dominio del japonés y la graduación en la escuela secundaria superior al mismo tiempo,**” aceptando los estudiantes nacidos en otros países que necesitan el apoyo de orientación en japonés ligado a sus países.

Nuestra escuela está dispuesta a continuar evolucionando como “**la una y sola escuela en la Prefectura de Mie donde los estudiantes pueden aspirar a graduarse de la escuela secundaria superior recibiendo la educación de la lengua japonésa técnica y auténtica**” coherentemente con la filosofía administrativa académica y el principio de aceptar estudiantes.

Ahora, ¡vamos a reunirnos y vencer **“el japonés para estudiar”** que es esencial en los estudios en la escuela secundaria superior, y **“el japonés para vivir”** que es necesario para la autonomía y la participación pública después de graduarse del **Curso de Japonés** de la nuestra esculea, y finalmente, dar un paso grande para realizar nuestro deseo y sueño!

I ¿Qué tipo de escuela es Tokufu?

Nuestra escuela tiene **un sistema y política único en comparación con otras escuelas.**

Lo llamamos **"El estilo Tokufu."** Quisiéramos compartir algunos de los contenidos abajo.

"Estilo Tokufu"

○ Aula

Basicamente, la capacidad es **30 estudiantes por aula**, y excepcionalmente **el Curso de Japanés tiene 20.**

○ Clases

Clases empiezan a las **9:30** en la mañana y basicamente una clase tiene **50 minutos.**

○ Sistema de Fusión de Escuelas

El Sistema de fusión de escuelas es el que permite a los estudiantes graduarse de ambas escuelas, escuela secundaria superior y colegio técnico al mismo tiempo. En nuestro caso, este sistema permite que todos créditos de la Escuela Técnica Profesional de Tokufu (p.ej. clases japonesas, etc.) sean créditos de la Escuela Secundaria Superior de Tokufu.

○ Examenes parciales y exmanes finales

Cada período de examines tiene **5 días**, que son más largos que otras escuelas, reduciendo en número de los examenes para cada día.

○ Clases de recuperación

Clases de recuperación son especialmente planeadas además de las agendas normales al fin del año escolar para los estudiantes que tienen la dificultad para obtener créditos a causa de ausencias por razones inevitables como la hospitalización larga o el rechazo a ir a la escuela, etc.

○ Autobús escolar

Autobuses escolares son **gratuitos** los días escolares entre la escuela y la estación de Kameyama, situada **a unos 5 minutos en bus.**

○ Dormitorio

No solo los estudiantes que viven lejos sino también cualquieros estudiantes que necesitan la ayuda en los costumbres diarios pueden usar el dormitorio.
Sin embargo, estudiantes del Curso de Japonés **pueden usarlo desde el primer año** dependiendo de su habilidad de japonés, y solamente cuando no tienen problemas viviendo con los otros estudiantes bajo las reglas del dormitorio.

Ⅱ ¿Qué es el Curso de Japonés?

P： ¿Para quién es el Curso de Japonés?

R： Nuestro Curso de Japanés es **un curso para positivamente apoyar los estudiantes quienes se sienten inquietos estudiando en la escuela secundaria superior a causa de falta de la habilidad japonésa.** Este curso es abierto para los estudiantes quienes "quieren hablar japonés con fluidez" o "están dispuestos a vivir en Japón después de graduarse" y **sobre todo para los hablantes de japonés foráneos quienes son retornados o son relacionados con los países extranjeros.**

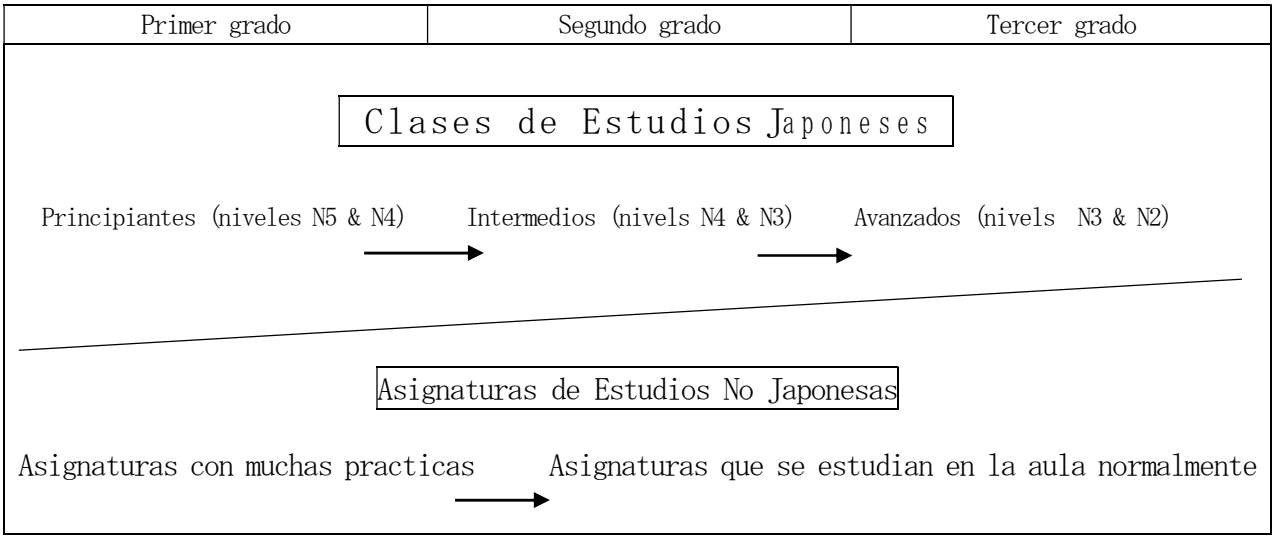
P： ¿Qué es el currículo y cómo son las clases?

R： En "las clases de Estudios de Japanés," hay desde niveles para los principiantes hasta niveles para los estudiantes avanzados. Especialmente en el primer grado, hay más clases de japonés que en los otros grados para estudiar intensivamente. **Estudiantes aspiran a pasar el nivel N2 o nivel más alto de "EL EXAMÉM DE COMPETENCIA DE LA LENGUA JAPONESA o JAPANESE-LANGUAGE PROFICIENCY TEST (JLPT) en inglés" si ellos desean ir a las escuelas avanzadas, y aspiran a pasar el nivel N3 o nivel más alto si desean empezar a trabajar después de graduarse.**

En "Asignaturas de Estudios No japonesas," estudiantes fundamentalmente estudiarán los Asigunaturas Requeridos que son esencial para graduarse, como Lengua Japonésa, Geografía y Historia, Educación Cívica, Matemáticas, Siencia, Inglés, etc., desde las asignaturas con muchas practicas a las asignaturas que se estudian en la aula normalmente.

Como se puede ver en la imagen abajo, "las clases de Estudios de Japanés" decrecen mientras "Asignaturas de Estudios No japonesas" se aumentan a medida que estudiantes siguen adelante a los grados avanzados.

Imagen de Currículo Total



(Comentarios) Todas las clases incluyendo ambos "Clases de Estudios Japoneses" y "Asignaturas de Estudios No Japoneses " se darán en japonés.

Currículo del Curso de Japonés para el Año 2026 (Reiwa 8)

Areas de asigunaturas		Asigunaturas (créditos)			
		Primer grado	Segundo grado	Tercer grado	total
Asigna-turas Normales	Lengua Japonesa		Lengua Japonesa Contemporanea (2)	Cultura y Lengua (2) Lógica Lengua Japonesa (4)	8
	Geografía y Historia		Geografía Integrada (2)	Historia Integrada (2)	4
	Educación Cívica		Público (2)	Política Economía (2)	4
	Matemáticas		Matemáticas I (3)	Matemáticas I (2)	5
	Ciencia		Ciencia y Nuestra Vida Cotidiana(2)	Fundamento de Seres (2)	4
	Salud y Educación Física	Educación Física (2)	Educación Física (2)	Educación Física (3)	7
			Salud (1)	Salud (1)	2
	Arte	Música I (2)	Caligrafía I (4)		6
	Lenguas Extranjeras	Comunicacíon en Inglés I (3)	Lógica y Expresión I (1)	Lógica y Expreción I (1)	5
	Economía Doméstica		Economía Doméstica Básica (2)		2
	Información	Estudios de Información I (2)		Estudios de Información II (2)	4
	Estudios Integrados (Estudios)	Estudios Integrados I (Estudios) (2)	Estudios Integrados II (Estudios) (2)	Estudios Ingegrados III (Estudios) (2)	9
		Estudios Integrados BásicosIV (Estudios) (1)	Pasantía (2)		
Asigna-turas técnicas	Cultura / Estudios (Estudios)			Habilidades para la Vida (Estudios) (2)	2
		Japonés I (Estudios) (15)	Japonés II (Estudios) (8)	Japonés III (Estudios) (7)	30
		Actividades en Japonés (Estudios) (1)	Actividades en Japonés (Estudios) (1)	Actividades en Japonés (Estudios) (1)	3
Período para la Investigación General		2	1	1	4
Número total de créditos		30	35	34	99

(Comentarios) Los créditos de "Procesamiento de Información," "Habilidades para la Vida (Estudios)," "Japonés I (Estudios)," etc., en Asignatuas Especiales estudiadas como asignaturas de Escuela Técnica Profesional de Tokufu serán también aprobados como los créditos de Escuela Secundaria Superior de Tokufu.

Ⅲ Directrices de la Convocatoria para el Curso de Japonés

1. Capacidad de Inscripción y Requisitos de Admisión

Capacidad de Inscripción	Requisitos de Admisión
２０	Estudiantes quienes se han graduado de la escuela segundaria básica o se esperan que se gradúen en marzo de 2022

2. Clasificación de Examenes・Ratio de Candidatos

Especies de Exámenes de Ingreso	Ratio de Candidatos
Examen de Ingreso Recomendado (Solicitud Especial)	80% de la capacidad
Examen General (Solicitud Concurrente)	Depende del número de los aprobados del examen de ingreso recomendado.
Segundo Examen de Ingreso (Solicitud Especial)	Se ejecuta en caso de que no se llene la capacidad en el examen de ingreso recomendado・el examen general.

3. Requisitos de Admisión・ Métodos de Exámenes

Clasificación de los Exámenes	Requisitos de Admisión	Métodos de Examenes
Examen de Ingreso Recomendado A (Solicitud Especial)	La suma total de las calificaciones de las nueve asignaturas del tercer año debe ser de 23 puntos o más y de quienes solicitudes también han sido recomendados por el director de la escuela secundaria básica a que asisten	○Entrevista individual
Examen de Ingreso Recomendado B (Solicitud Especial)	Candidatos que están muy dispuestos a entrar en esta escuela y tienen muchos deseos de estudiar	○Examenes Escritos ” Japonés” 40 minutos,100 puntos ○Entrevista individual
Examen General (Solicitud Concurrente)	Candidatos que están dispuestos a entrar en esta escuela	○Examenes Escritos (3 asigunaturas) ” Japonés” 40 minutos, 100 puntos ” Matemáticas e Inglés” 40 minutos, cada una tiene 50 puntos. (respuestas en la hoja de respuestas)
Segundo Examen de Ingreso (Solicitud Especial)	Candidatos que están dispuestos fuertemente a entrar en esta escuela y que tienen muchas ganas de estudiar en el curso de solicitación)	○Examenes Escritos ” Japonés” 40 minutos,100 puntos ○Entrevista individual

○ Los encargados de la escuela secundaria básica, sin falta tengan “consulta de admisión” antes del día anterior del período de la inscripción en entrevista o por teléfono (En entrevista todo lo posible por favor).

○ Presten atención a los cuatro puntos siguientes desde (1) a (5).

(1) Según los Requisitos de Solicitud del Curso de Japonés, los ambos dos puntos abajo serán requeridos también. Además, el período de quedarse en Japón no importará en absoluto, si el candidato tiene nacionalidad extranjera o es un retornado.

a) “Los candidatos tienen que estar en necesidad de estudiar japonés sistemáticamente y sintéticamente, y además tienen que fuertemente desear mejorar sus habilidades prácticas de comunicarse en japonés.”

b) Los canditados quienes han pasado el nivel N5 o N4 de EXAMINACIÓN DE COMPETENCIA DE LA LENGUA JAPONESA o JAPANESE-LANGUAGE PROFICIENCY TEST (JLPT) en ingles, patrocionado por Servicio de Intercambio Educacional de Japón・Fundación de Intercambio Internacional de Japón, o los quienes tienen la misma nivel de la habilidad de japonés de los aquellos niveles.

(2) En el examen escrito de cada asigunatura del Curso de Japonés, todos los carácteres chinos (kanji) llevan sus pronunciaciones japonesas (rubi) encima de ellos.

(3) El examen escrito de la lengua japonesa del Curso de Japonés es para saber si ellos han alcanzado el nivel para aprobar el N5 o el N4 de JAPANESE-LANGUAGE PROFICIENCY TEST (JLPT).

(4) Las entrevistas individuales para el Curso de Japonés se realizarán todo en japonés.

(5) Los quienes han pasado el nivel N3 o más de JLPT o tienen el mísmo nivel de la habilidad de japonés de los aquellos niveles, no tendrán derecho a tomar cada examen de ingreso ofrecido arriba.

4. Período de Solicitud, Fecha de Examen, y Fecha de Anuncio de Aprobación

Clasificación de Exámenes	Período de Solicitud y Tiempo	Fecha de Examen	Fecha de Anuncio de Aprobación
Examen de Ingreso Recomendado	desde 1 de diciembre (martes) hasta 8 de enero (viernes)	15 de enero (viernes)	20 de enero (miércoles)
Examen General	desde 1 de diciembre (martes) hasta 15 de enero (viernes)	22 de enero (viernes)	27 de enero (miércoles)
Segundo Examen de Ingreso	Se traza la ejecución en marzo en caso de realizarse el examen. Los detalles se anunciarán en el sitio web de la escuela que son programadas para ser anunciadas para mediados de febrero.		

5. Procedimiento de Solicitud

(1) Presenten los documentos siguientes.

Clasificación de Exámenes	Documentos de Inscripción	Pago
Examen de Ingreso Recomendado	① "Aplicación para admisión" ② "Expediente académico" (Los que se han graduado de una escuela secundaria básica extranjera tienen que presentar el "certificado de graduación" y el "certificado de calificación" con sus traducciones en japonés.) ③ "Una carta de recomendación" (en caso de examinarse con el Examen de Ingreso Recomendado A) ④ Una copia de la "Tarjeta de Residencia" (solo los estudiantes que se habían graduado de la escuela secundaria básica en el año académico antes del año fiscal pasado en Japón)	15,000 yenes (derechos de examen)
Examen General	① "Aplicación para admisión" ② "Expediente académico" (lo mismo que ② mencionado arriba) ③ Una copia de la "Tarjeta de Residencia" (la misma que ④ mencionada arriba)	

(2) Dentro del período fijado de solicitud, por favor, grabe la información de la aplicación y pague derechos de examen en "el sitio Web de petición (semilla plus) (WEB出願(しゅつがん)サイト (プラスシード)) en el "resumen del examen de ingreso" (入試(にゅうし)概要(がいよう)) que está en "solicitud de información" (お問(と)い合(あ)わせ) en la página web de la escuela. También, sobre documentos de solicitud, imprima documentos aplicables situados en el "resumen del examen de ingreso" (入試(にゅうし)概要(がいよう)) y preséntelos dentro del período fijado de candidatura.

(3) Sobre el examen de ingreso con recomendación, si hay asignaturas que no se puendan evaluar para el tercer año, la clasificación del examen de ingreso es "Examen por Recomendación B" (推薦入試(すいせんにゅうし) B), haga un escrito (estilo libre) que dice las razones concretas y preséntelo por el nombre del director de la escuela.

(4) En caso de que se necesiten atenciones especiales para el examen, primeramente comuníquelo previamente, y lo ante posible hasta el día anterior del periodo de solicitud, haga un escrito (estilo libre) que dice el contenido concreto de las atenciones necesarias por el nombre del director de la escuela y preséntelo.

(5) Si envia los documentos de solicitud por correo, adjúntelos en un sobre (se prepara cada uno) que dice en escrito rojo "contiene el formulario de solicitud de admisión" (入学願書在中(にゅうがくがんしょざいちゅう)) y mándelo por correo certificado sencillo.

(6) Pague los derechos de examen en una tienda de conveniencia or páguelos por Pay-easy. El plazo de entrega es desde hace un mes desde el primer día del periodo de solicitud hasta el último día del periódo de solicitud.

(7) Tenga en cuenta que los documentos recibidos y los derechos de examen abastecidos no se puedan devolver independiente del motivo.

6. Procesamientos de Admisíon (Pago de Precio de Entrada)

(1) Para asegurar la admisión, paguen el precio de la entrada de 45,000 yenes dentro del período como se muestra a continuación.

Clasificación de Exámenes	Período de Pago	Suma de Pago
Solicitantes exitosos de Examen de Ingreso Recomendado	20 de enero (miércoles) ～ 29 de enero (viernes)	45,000 yenes (Precio de la entrada)
Solicitantes exitosos de Examen General	27 de enero (viernes) ～ 5 de febrero (viernes)	

○ Los detalles de los métodos de procesamientos serán notificados con la Noticia de Resultados.

○ En caso de no se pueden confirmer del pago dentro del período, se considera como rechazo de la entrada.

○ El Precio de Entrada que ha sido pagado no es reembolsable por cuarlquiera razón.

7. Procedimientos de Entrada (Costo de Instalaciones y Equipos)

(1) Como los procedimientos de entrada, paqguen 170,000 yenes del costo de instalaciones y equipos (suma anual) para el primer año para la fecha como mencionada abajo.

Clasificación de Exámenes	Día de Pago	Suma de Pago
Solicitantes exitosos de Examen de Ingreso Recomendado	5 de febrero (viernes)	170,000 yenes (Costo de instalaciones y equipos)
Solicitantes exitosos de Examen General	17 de marzo (miércoles)	

(2) En caso de las solicitantes exitosos de Examen General (aplicación concurrente) también, si el pago hasta la fecha fijada es confirmado, se considera como el ingreso.

(3) El costo de instalaciones y equipos para el segundo y tercer año será 62,000 yenes por año, y será pagado en tres plazos (in abril, agosto y diciembre).

8. Tasa académica y otros

Clasificación	Tasa mensual	Notas
Tasa académica	Aproximadamente 38,000 yenes (457,000 yenes por año)	Gracias al Programa Nacional de Apoyo para las Matrículas Escolares, el importe total de la matrícula quedará exento.

○ Además de la tasa académica, se necesita pagar los costos siguientes mensualmente: aproximadamente 14,200 yenes para enriquecer la educación, aproximadamente 4,000 yenes ～4,800 yenes como gastos del año escolar, y 7,000 yenes como la reserva para el viaje instructivo organizado por la escuela(desde mayo del primer año hasta Octubre del segundo año).

○ En el momento de la admisión, se necesita pagar los costos para los libros de texto y materiales suplemenarios, uniforme, ropa de gimnasio, zapatos de interior, zapatos de gimnasia, armario personal, etc. Serán aproximadamente 120,000 yenes en total y se pagarán en bloque.

9. Tarifa de dormitorio

tarifas	Suma Mensual	Notas
Tarifa de dormitorio	40,000 yenes (480,000 por año)	La tarifa de servicios públicos es incluida. 360,000 yenes por año serán pagados en tres plazos (en abril, agosto y diciembre). Se pagan 120,000 yenes en cada mes.
Gastos de alimentación	Aproximadamente 35,000 yenes	Hay fluctuaciones dependiendo de la subida de los precios de los ingredientes, etc. El pago no es necesario en agosto ya que el dormitorio está cerrado.

○ La suma del pago cuando entran en el dormitorio por primera vez es 280,000 yenes: 160,000 yenes como la tarifa para empezar a vivir en el dormitorio y 120,000 yenes como el tarifa de dormitorio para un plazo. Se termina el pago para el misma fecha de los procedimientos de entrada (el pago de los costos de las instaraciones y equipos).

Clasificación de Exámenes	Día de Pago	Suma de Pago al Entrar en el Dormitorio
Solicitantes exitosos de Examen de Ingreso Recomendado	5 de febrero (viernes)	280,000 yenes
Solicitantes exitosos de Examen General	17 de marzo (miércoles)	

10. Sistema de Becas・sSistema de Subsidio

En cuanto al sistema de becas, hay tres tipos de becas: la Beca para los Estudios de la Escuela Secundaria Superior, etc. en cada prefectura, el Fondo de Becas de Abe, y la Beca de la Escueda de Mie Tokufu Gakuen. Los estudiantes pueden participar en cualquiera de ellas siempre que ellos cumplan con las condiciones fijadas como el desempeño académico, etc. Ellos pueden participar en la Beca de la Escuelade Mie Tukufu Gakuen, que tiene el objetivo de complementar las otras becas, en caso de que ellos tengan dificultades de estudiar por causas económicas aunque reciban otras becas.

También, **independiente del sistema de becas, establecimos en el año 2023 (Reiwa 5) el sistema de subsibio "El Sistema de Subsidio de Escuela Incorporada de Mie Tokufu Gakuen (El Sistema de Estimulación)** que provee 100,000 yenes (no se necesita la devolución) anualmente a los estudiantes que satisfacen las condiciones fijadas. **Se hacen el procedimiento de solicitud, etc. después del ingreso.**